

# De la po de Nyon

Autor(en): **Perrotti, Robert**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **L'ami du patois : trimestriel romand**

Band (Jahr): **10 (1982)**

Heft 1

PDF erstellt am: **30.04.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-240399>

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*

ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

Après la remise des prix, un vin d'honneur avec des spécialités de la pâtisserie locale (que nous avions déjà appréciée au cours de la réception à la mairie, la veille) et le déjeuner à la halle des fêtes, il y a eu le cortège folklorique, très applaudi par la population de Delémont.

A 15h, le dernier concert puis, le retour...

Donc, une fête très réussie pour laquelle nous nous devons de remercier le comité d'organisation et, tout particulièrement sa présidente, Mme Piegay qui n'a rien laissé au hasard et qui, par sa présence active, a contribué à résoudre tous les menus problèmes surgis au cours de la fête.

Et l'année prochaine, la fête se déroulera chez nous...

Certes, après l'accueil que nos amis suisses nous ont réservé, pour nous le travail s'annonce dur et difficile!

Au travail, donc! Et espérons d'être à même d'offrir à nos amis patoisants une fête aussi réussie.

Donc, rendez-vous à tous en Vallée d'Aoste pour la fête de 1982!

A.B.

L'amitié n'est donc pas un vain mot pour nos Amis du Val d'Aoste. Bravo fidèles patoisants Valdotains. Votre présence et vos productions ont été vivement appréciées à Delémont, nous vous en félicitons et vous en sommes reconnaissant.

Jean des Neiges



## DE LA PO DE NYON

Le "Pekoji" groupe ptouéjan dou cerchou Fribourzet dè cheta gâléjà vella des ruvè dòn Léman — y tin à vò balli quotié novallè — dè chà ya — poche que lè adi bin in ya ! ! Du lou mé dè chëtembre, lè entreyne l'on rézumenchi quemin du dévan — le premi delon dou mè — fò le rédre, chovin nin dà bin que abion — acoulò que chon dévan lò "Tèle". Fudré portan que vignon ti ! lè lou momin dè dèchido dè nourha chaillate dou mé dè juin. Yo volon no allò cheti an ? pô profitò on bocon dè chin qu'on vèchè ti lè mà à la tiechè ! Pò ma pô lé on projet in yuva — n'in dàri bin du, trè — mò y faut léchi à tzacon chin que moujé ! Adon vò diou à ti : moujodè et reditè mè !

*Lou grata papa :  
Perrotti Robert*